



# *Guía de Laboratorio Patrimonial*

Historias de nuestra tierra



**CHILE  
AVANZA  
CONTIGO**

FUNDACIÓN  
**FUCOA**





# Guía de Laboratorio Patrimonial

Historias de nuestra tierra





Proyecto realizado a través de una colaboración entre IBBY Chile y la Fundación de Comunicaciones, Capacitación y Cultura del Agro, FUCOA.

Autoras

Luz Reyes Quintero

Amparo Arias Villalobos

Edición

Camila Leclerc Guerra

Diseño gráfico y diagramación

Victoria Neriz Fuentealba

Derechos reservados

El presente documento no puede ser copiado, reproducido, distribuido, publicado, difundido ni en todo ni en parte, ni archivado ni transmitido por ningún medio mecánico, ni electrónico, de grabación, fotocopia, microfilmación u otra forma de reproducción sin la autorización escrita de FUCOA.

Inscripción Registro de Propiedad Intelectual N° 2024-A-3184

Marzo 2024, Santiago de Chile



# Índice

<b>Introducción</b>	<b>7</b>
<b>Instancia 01: Conversación sobre Patrimonio</b>	
Definición y significado de patrimonio	8
El valor del patrimonio en el cotidiano	11
Explorar el territorio	13
Algunas técnicas prácticas de investigación bibliográfica	14
Uso de fuentes primarias y secundarias para recopilar información	16
<b>Instancia 02: ¿Qué y cómo contar?</b>	
Desarrollo de habilidades narrativas y descriptivas	19
Estructura y estilo de escritos	21
<b>Instancia 03: Metodología para aplicar por la o el docente</b>	
Revisión y edición: ideas claras para una mejor lectura	27
<b>Bitácora del Patrimonio</b>	
Actividad 01. "Cazadores de Patrimonio" ¿Estás listo para iniciar tu misión?	30
Actividad 02. Animitas	30
Actividad 03. En búsqueda del tesoro cultural	31
Actividad 04. Rompecabezas Cronológico "La travesía de nuestra historia"	33
Actividad 05. Recreando el pasado. Las postales de Gabriela	34
Actividad 06. Bachillerato y patrimonio	36
Actividad 07. Pie forzado	36
Actividad 08. "¿Qué es la poesía?"	37
Actividad 09. Cadáver exquisito	38
Recursos y herramientas para la escritura patrimonial	39
Bibliografía de consulta para el mediador	39





## Introducción

**B**ienvenidos y bienvenidas a la “Guía de Laboratorio Patrimonial: Historias de Nuestra Tierra”, una herramienta didáctica diseñada para inspirar y orientar a mediadores y mediadoras en la tarea de guiar e impulsar la escritura creativa de narraciones de niños, niñas y jóvenes.

En el primer segmento, exploraremos los cimientos del patrimonio. Definiremos su significado y destacaremos la importancia de su preservación en nuestra cotidianidad. Adentrándonos en las técnicas de investigación bibliográfica, a través de actividades prácticas, enriqueciendo así la comprensión y conexión de los y las estudiantes con su entorno histórico.

La segunda instancia nos sumergirá en el arte de contar historias. Desarrollaremos habilidades narrativas y descriptivas, brindando herramientas prácticas para que los y las estudiantes den vida a sus narrativas y transmitan de manera efectiva la riqueza de su patrimonio cultural.

Finalmente, destacamos la importancia de la revisión en el proceso creativo y exploraremos estrategias de edición, garantizando la claridad y calidad de las obras.

Creamos esta guía pensando no solo en el desarrollo de habilidades escritas, sino que también en despertar la cercanía por el patrimonio local y cultural de niños, niñas y jóvenes a lo largo de Chile, por ello invitamos a mediadoras y mediadores, a sumergirse en estas orientaciones que les permitirán orientar los procesos creativos de quienes deseen explorar sus raíces y patrimonio a través de la escritura creativa, recordando que estos ejercicios son un acto de preservación, al narrar las historias de sus ancestros, costumbres y tradiciones.

Creemos firmemente que estos ejercicios narrativos, tejen un tapiz literario que sirve como archivo vivo de nuestra memoria colectiva, donde cada palabra se convierte en un testimonio de la diversidad y la riqueza de nuestro territorio.

¡Agradecemos a cada mediador y mediadora por su compromiso en este laboratorio! Les invitamos a seguir inspirando a las nuevas generaciones a crear y escribir las “Historias de Nuestra Tierra”, conservando así el legado que nos fue confiado.

*Amparo Arias*  
*Luz Yennifer Reyes*  
Autoras







# Instancia 01: Conversación sobre patrimonio

## I. Definición y significado de patrimonio

La palabra **patrimonio** proviene del latín “patrimonium” que significa bienes que se poseen de la madre o del padre; o bien, aquello que recibimos de nuestra madre o padre. El patrimonio es un regalo o herencia que recibimos de nuestros antepasados, el que debemos cuidar y preservar para entregarlo vivo a nuestra descendencia.

### Ejemplo metodológico

Título de la Actividad: “¿Qué entendemos cuando hablamos de Patrimonio?”.

Objetivo: Se propone abrir un espacio de diálogo y reflexión entre las y los estudiantes.

#### Materiales necesarios:

- Uno o dos pliegos de papel craft
- *Post-it* de colores

#### Presentación inicial

Inicie la actividad formulando la siguiente pregunta entre las y los estudiantes. ¿Qué entendemos cuando hablamos de “**patrimonio**”? Mientras, se reparten los *post-it* de colores a cada estudiante.

#### Registro Detallado

Cada estudiante escribirá un concepto o idea de lo que él o ella entiende por patrimonio y lo irá pegando en el papelógrafo. Se espera que cada estudiante participe con una respuesta. Luego, se leerá cada concepto o palabra que escribieron las y los estudiantes. Se propiciará mantener un ambiente de respeto para escuchar cada una de las respuestas.

Posteriormente, se complementará el espacio de diálogo con las siguientes definiciones. Existen dos tipos de patrimonio:

- a) **el patrimonio natural:** aquél que se refiere a los espacios naturales que son necesarios conservar, ya sea por su belleza o por su función social, cultural o científica (por ejemplo, las reservas naturales o las flores nativas).
- b) **el patrimonio cultural:** aquél que reúne las manifestaciones culturales tanto de nuestros ancestros como las que surgen en nuestra cotidianidad.

A su vez, el **patrimonio cultural**, se divide en dos categorías: **patrimonio cultural tangible e intangible**.

El **patrimonio cultural tangible o material –que se puede tocar–** consiste en bienes inmuebles, como los edificios, lugares arqueológicos, conjuntos históricos, entre otros; y bienes muebles, como cuadros, esculturas, instrumentos musicales, las artesanías, objetos, entre otros.

Un ejemplo de patrimonio cultural tangible inmueble son las iglesias de Chiloé y un ejemplo de patrimonio cultural tangible mueble, son las artesanías que conserva el Museo de Arte Precolombino.

Por otro lado, el **patrimonio cultural inmaterial o intangible** –que no se puede tocar porque no son cosas materiales– son los usos, representaciones, conocimientos y tradiciones heredadas de nuestros abuelos, como bailes, idiomas, celebraciones y fiestas, también las comidas y su preparación, las canciones y sus melodías, los oficios tradicionales entre otras. Es un legado valioso que no podemos tocar, pero sí reconocer y valorar. Este tipo de patrimonio cultural se transmite de generación en generación, principalmente de manera oral. Depende de nosotros mantenerlo vivo y asegurar su permanencia en el tiempo.

Los bailes tradicionales de San Pedro de Atacama, la fiesta de Cuasimodo, y la lengua mapuche son ejemplos de patrimonio cultural intangible.



**Nota:**

Los ejemplos, se pueden complementar –si corresponde– con las respuestas que compartieron las y los estudiantes.

**Fuentes:**

<https://www.sigpa.cl>

[www.chileparaninos.gob.cl/639/w3-article-320941.html](http://www.chileparaninos.gob.cl/639/w3-article-320941.html)



## II. El valor del patrimonio en el cotidiano

### Importancia de preservar la historia y la cultura a través de la escritura

El patrimonio cultural es muy importante para cada uno de nosotros, porque permite preservar nuestra identidad, memoria e historia. Es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia, transmitiendo un sentimiento de pertenencia y continuidad, el que a su vez, contribuye a promover el respeto hacia la diversidad cultural y creatividad humana.

### ¿Y cómo lo preservamos?

Entre todas y todos, mediante la búsqueda y construcción de historias.

Las personas mayores son fuente inagotable de historias, de cuentos populares y narraciones de otras épocas. En su experiencia y sabiduría podemos encontrar la voz de otros narradores orales arraigados a la tierra, a las leyendas que explican esto o aquello, a la cosmogonía; es decir, la visión del cosmos, que es única de la región o pueblo a la que pertenecen.

Las manifestaciones y experiencias de espiritualidad popular están en las raíces de los pueblos y nos permiten acercarnos a la comprensión de los fenómenos de la naturaleza desde un punto de vista sensitivo que puede estar vinculado a una religión o no.

Estas manifestaciones, generalmente, surgen de relatos que explicaban fenómenos de la naturaleza de forma fantástica, relatos fundacionales, vinculados al origen de los pueblos.

### ¿A quiénes se les considera Tesoros Humanos Vivos?

A las personas que son portadoras de distintas tradiciones y conocimientos propios de nuestro país. Ellas son reconocidas como Tesoros Humanos Vivos. En 2012, **Lorenzo Aillapán Cayuleo** fue reconocido por la UNESCO como Tesoro Humano Vivo, por encarnar los valores del pueblo mapuche y promover el diálogo intercultural, a través de mensajes onomatopéyicos de los pájaros.

Para conocer mejor la obra y trascendencia de Lorenzo Aillapán Cayuleo, se sugiere leer un extracto del poema Paraíso mapuche que aparece en la antología poética "**Üñüm Püllü / Espíritu Pájaro**" (Planeta Sostenible, 2019) Mención Honrosa Categoría Poesía Juvenil –Medalla Colibrí 2021.

*Primer Gran Espíritu de la fecundidad universal  
Tú que existes desde la eternidad  
Cuántos miles de años aún no se sabe  
Semejante a oro y plata es tu Palacio  
En el cielo, en el aire, Tú estás  
En el sueño, en la visión del relámpago  
En el trueno y en el torbellino.*

*Que exista en la tierra todo ser viviente (dijiste)  
La gran cordillera, las mesetas, las montañas,  
Las hierbas y pastos en las praderas  
Los ríos, las cascadas y el gran océano  
Las rocas y las arenas en sus orillas  
Que haya peces, ballenas y lobos  
Pájaros de la llanura y de las montañas  
Pájaros de los ríos, de los lagos y del mar.*

O también, escuchar algunas de las pistas de audio que aparecen en la web de la editorial.



[https://soundcloud.com/user-727378664/2-introduccion-entre-peces-y?utm\\_source=clipboard&utm\\_campaign=wtshare&utm\\_medium=widget&utm\\_content=https%253A%252F%252Fsoundcloud.com%252Fuser-727378664%252F2-introduccion-entre-peces-y](https://soundcloud.com/user-727378664/2-introduccion-entre-peces-y?utm_source=clipboard&utm_campaign=wtshare&utm_medium=widget&utm_content=https%253A%252F%252Fsoundcloud.com%252Fuser-727378664%252F2-introduccion-entre-peces-y)

**Fuentes:**

[www.sigpa.cl/ficha-individual/lorenzo-aillapan-cayuleo](http://www.sigpa.cl/ficha-individual/lorenzo-aillapan-cayuleo) <https://www.planetasostenible.cl/producto/unum-pullu-espíritu-pájaro/> <https://www.planetasostenible.cl/wp-content/uploads/2019/11/Espiritu-pajaro.pdf>



### III. Explorar el territorio

Seguramente, si nos acercamos a la persona más adulta de nuestro hogar y le pedimos que nos cuente la historia más antigua que conozca, comenzará a narrar alguna escena a partir de sus recuerdos, de lo que escuchó o le contaron. Las personas mayores son depositarias de relatos, de saberes, recetas o técnicas transmitidas de generación en generación.

Puede que algunas escenas sean historias de libros que les narraron a ellas, aunque seguramente la gran mayoría de los relatos que compartan, provengan de la tradición oral.

¿Qué es la tradición oral?

La tradición oral es el conjunto de relatos que se transmiten de generación en generación a través de la palabra.

Mantener vivas esas memorias es mantener vívido el patrimonio de nuestro entorno, región y país. ¿Y dónde encontramos estos relatos o historias?

#### Ejemplo metodológico

Título de la Actividad: "Cazadores de Patrimonio".

Objetivo: Se propone realizar una actividad práctica que consiste en que cada estudiante tenga la misión de convertirse en "**Cazadores de Patrimonio**" y preservar así aquellas historias que se encuentran entre sus familiares, compañeras y compañeros de curso. Entre las y los habitantes del pasaje, barrio o comunidad a la que pertenezcan.

Materiales necesarios:

- lápices
- ir a nº de página en bitácora del patrimonio

#### Presentación inicial

Inicie la actividad explicando a los y las estudiantes en qué consiste la misión de ser cazadores de patrimonio. Cada estudiante deberá ir en la búsqueda de alguna historia que quiera compartir con sus pares. Para ello se propone entrevistar a la persona más adulta que conozca. Siguiendo la pauta sugerida de preguntas que encontrará en la bitácora.

#### Registro Detallado

Las respuestas que cada estudiante registre en la bitácora, servirán como fuentes de inspiración para las siguientes instancias.

## Métodos y estrategias para la investigación

Nos enfocaremos en desarrollar habilidades de investigación para que los y las estudiantes, puedan aplicar herramientas y métodos accesibles que fomenten el interés y la participación activa en el proceso de tener insumos que les permita la creación de sus escritos.

La investigación puede ser tan divertida como educativa mediante la implementación de juegos interactivos. Diseñar actividades que involucren la búsqueda de información histórica y patrimonial de manera lúdica permite que los niños y niñas se sumerjan en su historia de manera entretenida.

## IV . Algunas técnicas prácticas de investigación bibliográfica

### 1. En busca del tesoro cultural

Esta estrategia didáctica consiste en proporcionar pistas que guíen a los y las estudiantes hacia información histórica relevante. Cada pista resuelve un acertijo relacionado con el patrimonio cultural que están explorando.

#### Ejemplo metodológico

Título de la Actividad: "En busca del tesoro cultural".

#### Objetivo

Explorar y descubrir información relevante sobre un evento histórico o un personaje cultural de forma didáctica mediante la resolución de acertijos y pistas, que les brinde insumos o ideas para sus escritos.

#### Materiales necesarios

- Acertijos impresos
- Mapa del área de búsqueda
- Diarios de viaje para cada equipo (complementar con bitácora del patrimonio)

#### Presentación inicial

Inicie la actividad compartiendo con los y las estudiantes el objetivo de la actividad. Introduzca el contexto histórico relevante y el propósito de la caza del tesoro.

#### Formación de equipos

Asigne a los y las estudiantes en equipos, asegurándose de tener una mezcla equitativa de habilidades y personalidades. Distribuya los diarios de viaje, donde los equipos registrarán sus hallazgos.



### **Pistas y acertijos**

Cada equipo recibe un mapa y el primer acertijo. Los acertijos resuelven pistas que los llevarán a lugares específicos del área de búsqueda.

### **Descubrimiento de Información**

En cada ubicación, los y las estudiantes encontrarán un docente o voluntario caracterizado que representará un personaje histórico. Estos personajes proporcionarán información sobre el contexto histórico, eventos clave y la importancia cultural del “tesoro”.

### **Registro Detallado**

Los equipos deben registrar en sus diarios de viaje la información proporcionada y resolver el acertijo para obtener la siguiente pista.

### **Desarrollo de habilidades**

Fomente el pensamiento crítico y analítico promoviendo el análisis de la información y comprensión de su relevancia cultural y patrimonial. Estimule la interacción entre equipos para compartir conocimientos y estrategias.

Facilite una sesión de reflexión donde los estudiantes compartan sus descubrimientos y aprendizajes y posteriormente este diario les sirva de insumo para la estructura de su escrito.

## **2. Rompecabezas Cronológico**

Esta actividad consiste en crear líneas de tiempo en piezas y distribuir las entre los y las estudiantes. Cada pieza tiene información histórica que, cuando se ensambla correctamente, cuenta una historia. Estas historias pueden ser de cuentos ya enviados al concurso o cuentos o historias populares y patrimoniales de la zona.

### **Ejemplo metodológico**

Título de la Actividad: Rompecabezas Cronológico “La travesía de nuestra historia”.

### **Objetivo**

Desarrollar la comprensión cronológica, contextual y narrativa de un evento o período histórico específico a través de la construcción colaborativa de un rompecabezas cronológico.

### **Materiales necesarios**

- Rompecabezas impreso y dividido en piezas (también se pueden usar imágenes representativas).
- Información histórica detallada en tarjetas, una por cada pieza del rompecabezas.
- Pizarras, marcadores y espacio para la presentación.
- Recursos adicionales como libros, documentos y multimedia.

### **Selección del tema**

Elija un tema histórico cultural y/o patrimonial relevante para la comunidad. Desglose la historia en momentos clave para representar en el rompecabezas, en el caso de narraciones, puede usar la separación de inicio -nudo o nudos- desenlace.

### **Creación del rompecabezas**

Diseñe un rompecabezas visualmente atractivo, asegurándose de que cada pieza tenga una conexión clara con la historia general.

### **Formación de equipos**

Organice a los y las estudiantes en equipos equitativos. Proporcione a cada equipo un conjunto de piezas del rompecabezas y las tarjetas de información correspondientes.

### **Instrucciones iniciales**

Introduzca el tema y explique la importancia de comprender la secuencia de eventos. Enfatice que cada pieza es esencial para construir la narrativa completa.

### **Construcción colaborativa**

Los equipos deberán trabajar juntos para organizar las piezas en orden cronológico, utilizando la información de las tarjetas proporcionadas. Estimule la comunicación y la toma de decisiones colaborativa.

### **Consulta de recursos**

Establezca una estación de recursos donde los equipos puedan consultar libros, documentos u otras fuentes para validar y expandir la información de sus piezas.

### **Preparación de presentaciones.**

Cada equipo prepara una presentación que incluye la explicación de cada pieza y su importancia en la historia general. Fomente la creatividad en la presentación, como dramatizaciones breves o el uso de multimedia.





### **Presentación y discusión**

Los equipos presentan sus rompecabezas ante la clase. Después de cada presentación, abra el espacio para preguntas y discusiones para profundizar en la comprensión.

### **Reflexión**

Al finalizar, promueva una reflexión grupal sobre lo aprendido y la importancia de comprender la historia en su contexto, además de la importancia del orden jerárquico y coherente de la información para construir relatos.

## **V. Uso de fuentes primarias y secundarias para recopilar información.**

A través de esta secuencia didáctica se espera que los y las estudiantes aprendan a utilizar fuentes primarias y secundarias como herramientas clave para desentrañar los eventos que han moldeado nuestra cultura.

### **Exploración de Fuentes Primarias**

#### **1. Sesión Teórica: Desentrañando Fuentes Primarias**

Comencemos por entender qué son las fuentes primarias. Imagina que tienes acceso a cartas, diarios y artefactos reales de personas que vivieron en el pasado. Estas son fuentes primarias, las voces y experiencias directas de aquellos que fueron testigos de eventos históricos. Juntos analizaremos una carta histórica para comprender cómo estas fuentes nos ofrecen una visión única del pasado.

Por ejemplo, Gabriela Mistral era una gran escritora de cartas. Muy seguido le escribía a sus amigos y familiares para hablar de viajes y poesía. Las niñas de la Escuela N°18 de Valparaíso les escribieron en una postal a los niños y niñas de Norteamérica. La postal, escrita el 5 de octubre de 1954, fue recibida y entregada por Gabriela Mistral.

#### **2. Actividad Práctica: Archivos**

Se invita a los y las estudiantes a crear nuestro propio "archivo histórico" en el aula. Tendrán la oportunidad de explorar reproducciones de documentos y objetos históricos. Para ello, elijan una fuente primaria que los intrigue y analícenla a fondo. Para ello, pueden acudir a la biblioteca escolar y pública, fuentes de internet, museos u otros lugares patrimoniales que les pueden servir para recopilar información.

Por ejemplo: **La Biblioteca Nacional Digital**, es una fuente de información primaria muy relevante, que ayuda a mucho investigadores e investigadoras a conocer de primera mano (fuentes primarias), hechos y voces de sus protagonistas. Su servicio es gratuito y lo pueden consultar en la web: <https://www.bibliotecanacionaldigital.gob.cl/bnd/612/w3-channel.html>

### **3. Manos a la obra: Recreando el pasado**

Con la recopilación de estas fuentes ahora se puede animar a los y las estudiantes a plantear un escenario de diálogo con estas voces, para la creación de su propio relato, por ejemplo, con la postal de Gabriela Mistral: ¿cómo sería la historia de una de las niñas o niños que escribieron esta postal?, ¿cómo sería para él o ella ser estudiante de Gabriela y escuchar todos su poemas y aventuras?, ¿qué pensaría la misma Gabriela Mistral a comunicar a niños y niñas de dos países distintos?

Estas y otras preguntas pueden ser un buen detonador para la creación de historias a partir de una fuente primaria.

## **Exploración de Fuentes Secundarias**

Adentrémonos en el mundo de las fuentes secundarias. Estas son interpretaciones y análisis realizados por otras personas de un evento o hecho. Descubriremos cómo diferentes fuentes pueden ofrecer perspectivas únicas sobre un mismo evento.

### **1. Contrastando Interpretaciones**

Se invita a los y las estudiantes analizar y comparar diversas interpretaciones de un evento histórico. ¿Cómo difieren las versiones? ¿Qué factores pueden influir en las perspectivas de los vecinos/as, medios de comunicación, historiadores?

### **2. Diálogo Histórico**

Cada estudiante o en grupos seleccionarán un evento histórico local y realizarán una investigación exhaustiva utilizando fuentes secundarias (voces de sus padres, de vecinos que fueron testigos, también se podrán buscar diarios de la época, entre otras). Presentarán sus hallazgos y discutirán en clase cómo diferentes fuentes abordan el mismo tema. Este proyecto fomentará la investigación independiente y la apreciación de la diversidad de voces en la construcción de la historia.

### **3. Recreando el pasado**

Bajo el trabajo realizado anteriormente se invita a los y las estudiantes a tomar una de las fuentes como referencia para la elaboración de su narración e incluso cada fuente podría ser un personaje de su relato.



## Instancia 02: ¿Qué y cómo contar?

Cada uno de nosotras o nosotros guarda una historia. Una propia que nos habita. Para llegar a estas historias basta con encontrar escenas, instantes, sonidos que por alguna razón u otra nos parecen importantes o que han acaparado nuestra atención. Como la caminata en un día de lluvia por la orilla del lago, algún objeto heredado del abuelo o el canto de un zorzal.

A partir de ese ejercicio de evocar, de conectarse con uno mismo, con nuestros sentidos, se activa la creatividad, surgen las palabras y las ganas de escribir una historia.

### I. Desarrollo de habilidades narrativas y descriptivas

#### Búsqueda de historias que puedan encontrar en objetos, imágenes, recuerdos, personas

Los objetos, los paisajes, los animales, las mascotas, los recuerdos y las personas también nos conectan con aquellas vivencias que no queremos olvidar. Imaginar requiere silencio, paciencia. Hay que dejar que nos encuentren.

#### Ejercicio metodológico

Objetivo: Abrir un espacio íntimo y de reflexión sobre la imaginación, los recuerdos, sobre la paciencia y cómo podemos encontrarnos a través de las palabras.

#### Materiales necesarios

- caja de galleta o contenedor similar
- papeles cortados
- lápices

#### Presentación inicial

Se propone leer el extracto del libro **"El idioma secreto"** (Kalandraka, 2013) de **María José Ferrada**, periodista y poeta chilena, quien escribe sobre la naturaleza, el recuerdo y herencia que le dejó su abuela:

*El idioma secreto me lo enseñó mi abuela.*

*Y es un idioma que nombra las plantas de tomate, la harina, los botones.*

*Un día me llamó.*

*Me dijo que antes de que la muerte se la llevara quería entregarme algo.*

*Mi herencia era una caja de galletas con ovillos de lana y boletas de ferretería. Ahí dentro estaban las palabras...*

## Reflexión

En base al extracto compartido, se invita a que las y los estudiantes compartan sus impresiones, sensaciones e ideas en torno a la herencia, a la naturaleza, al tiempo. Se puede complementar formulando las siguientes preguntas: ¿cómo imaginan el día en que la nieta recibe el llamado de su abuela? ¿qué guardarías tú en una caja de galletas? Puedes buscar el libro en la biblioteca CRA del establecimiento. O bien, proyectar algunas de las páginas del libro que puedes encontrar en el siguiente enlace:



### Fuente:

<https://kalandraka.com/el-idioma-secreto-castellano.html>

## Estrategias para activar la imaginación para construir las escenas e historias

### Ejercicio metodológico

Título de la actividad: “*Bachillerato*”.

### Objetivo

Desarrollar una batería de palabras en base a categorías, como en el juego tradicional, el bachillerato, para posteriormente utilizar en futuros ejercicios de escritura.

### Materiales necesarios

- fotocopia la plantilla que encontrarás al final de la bitácora
- lápices

### Presentación inicial

Inicie la actividad compartiendo con las y los estudiantes el objetivo de la actividad. Explique las instrucciones del juego que consiste en escribir durante un tiempo limitado, las palabras pertenecientes a las siguientes categorías **Persona / objeto o cosa/ animal / Flor / ciudad de Chile/** que comiencen con la misma letra. Distribuya las fotocopias de la plantilla que encontrará en la bitácora a cada estudiante.

Desarrollo y registro.

Inicia el juego.



## II. Estructura y estilo de escritos

### Introducción a diferentes estilos de escritura (cuentos, cartas, poemas)

#### El cuento

El cuento es un género de la narrativa, como la novela o la crónica. Que se diferencia de la novela por su extensión. Por lo general, son relatos cortos y su estructura clásica se presenta como una sucesión de acciones que tienen un inicio, un desarrollo o nudo dramático, y un desenlace o fin del acontecimiento que se está contando. Y es el narrador el que cuenta los hechos. Muchas veces es una sola acción con un escenario o atmósfera, donde intervienen pocos personajes.

#### Estructura del cuento

**Inicio:** parte inicial de la historia, donde se presentan los personajes y la acción que desarrollará cada uno de ellos.

**Desarrollo o nudo:** es la parte de la historia donde se presenta el conflicto o problema.

**Desenlace o final:** es donde se resuelve el conflicto de la historia. Puede quedar abierto.

**La acción narrativa:** está formada por todos los acontecimientos y situaciones que componen la narración. Generalmente la acción narrativa se organiza en una estructura básica: inicio, nudo y desenlace.

**El narrador:** personaje o voz que cuenta y relata los sucesos que ocurren en la historia. Es una voz diferente de quien crea la historia (autor).

**Los personajes:** son quienes realizan las acciones de la historia.

**El espacio narrativo:** es el lugar donde los personajes se mueven y desarrollan las acciones en la historia.

**La atmósfera:** es cuando describimos lo que observamos, podemos incluir todos los sentidos: olfato, tacto, sonidos, sensaciones.

**El tiempo:** es la época o momento en donde se sitúa la narración.

Todos estos elementos forman un universo nuevo. **Tú propio cuento.**

### **Organización de la información de manera coherente**

Ayuda a que las y los estudiantes identifiquen los elementos de su propio cuento. Pueden apoyarse con las siguientes preguntas.

¿De qué se tratará tú cuento?

¿Quién será tu protagonista?

¿Qué otros personajes participarán en tu relato?

¿Dónde transcurrirá la historia?

¿Cómo se desarrollará la acción de tu relato?

Puedes sugerir el uso de la primera persona, es decir, el yo. Donde el protagonista será quien cuente la historia. O bien, la tercera. Un tú que observa y cuenta la historia.

#### **Ejemplo:**

*“Mi abuelito decía que después de la tormenta siempre llega la calma. Y efectivamente así era”.*

O bien, la tercera persona, es decir, existe un otro —el narrador— que mira la acción y la cuenta.

#### **Ejemplo:**

*“Su abuelito decía que después de la tormenta siempre llega la calma. Y efectivamente así era” (El arcoíris, escrito por Jim Vega Jara. Primer Lugar regional. Los Ángeles. 2022).*

Cuando las y los estudiantes tengan decidido quién contará la historia, sugiere comenzar con el inicio del cuento. Pueden partir con una frase que atrape al lector, que genere suspenso o tensión.

#### **Lee el siguiente ejemplo:**

*“Algo ya sabían los labios de la vieja. Recuerdo que sus ojos eran dos costras de savia mojada. En su cara ovalada destellaban las huellas de las horas previas”.*

Luego continúe con el nudo dramático o el desarrollo de la historia: Es cuando el personaje se enfrenta al conflicto.



### Ejemplo:

*"Las vi otra vez, una junto a la otra, ella galvanizada en la silla y tú atrás con la sonrisa de niña. Y fue el momento de despedirme con la mano y comenzar a remontar a pie los tres kilómetros que me separaban del poblacho más cercano".*

Y por último con el desenlace o fin de la historia:

### Ejemplo:

*"O mejor llora, hermanita, llora y parte corriendo de vuelta a casa y dile a mi madre que reconociste mi voz de muerto entre todas las fibras del viento. Pero quédate hermana. Quédate y dile a la vieja que tenía razón y que sus labios sellados ya lo sabían".*

(*Quédate y dile a la vieja*, escrito por Marcos Quijada Sánchez. Segundo Lugar regional. El Tabo. 2022).

## Ejercicio metodológico

Título de la actividad: Pie forzado.

### Objetivo

Conocer la consigna creativa del pie forzado entre las y los estudiantes.

### Materiales necesarios

- usa la página de la bitácora
- lápices

### Desarrollo

El pie forzado corresponde a un tipo de ejercicio de escritura, que propone idear una historia siguiendo una determinada idea o posible escenario.

### Ejemplo:

Küdel era un niño pehuenche que vivía en las faldas de la cordillera de los Andes (**pie forzado**) y para continuar la historia, usted puede agregar:

que junto a su hermano, Wellpiñ, salían todas las mañanas a bañarse en el lago Icalma.

**Küdel era un niño pehuenche que vivía en las faldas de la cordillera de los Andes (pie forzado) que junto a su hermano, Wellpiñ, salían todas las mañanas a bañarse en el lago Icalma.**

### Desarrollo y registro

Invite a las y los estudiantes a que elijan una de las cinco opciones de pie forzado que aparecen a continuación:

- a) La mujer de la selva valdiviana
- b) El canto de los salares
- c) La niña y el queltehue
- d) La tejedora en crin de Rari
- e) El abuelo Eluney

De acuerdo a la opción de pie forzado que cada estudiante haya elegido, pide continuar la historia. Una vez finalizada la actividad, puede invitar —a que voluntariamente— las y los estudiantes compartan los cuentos resultantes.

Para repasar todo lo visto anteriormente te proponemos realizar la segunda parte de la actividad que consiste en que a partir del **cuarto pie forzado** “*La tejedora en crin de Rari*”, se sugiera que cada estudiante construya un relato breve en base a las respuestas que se les ocurran con las siguientes preguntas:

- ¿Quién es la tejedora?
- ¿Cómo es la tejedora?
- ¿Dónde vive la tejedora?
- ¿Qué hace?
- ¿Qué dice?

Para finalizar puedes dar tips o consejos para fomentar la escritura:

- 1) Anoten todas las ideas que se les ocurra, todo sirve para cuidar la inspiración y para escribir futuros cuentos.
- 2) Hilen bien las ideas de su relato e intenten mostrar con simples palabras, aquello que quieren contar.
- 3) Mientras más lean, más práctica tendrán a la hora de crear sus propios cuentos.

### Uso de lenguaje según el estilo escogido

#### Género epistolar en el cuento

Tipo de narración que está escrita en forma de cartas o de otros documentos.

#### Ejemplo:

*Estimada señorita de la Caja de Compensación*

*Soy Juan Francisco Rojas ¿se acuerda que hablé con usted hace unas semanas?*





*Le quería contar que ahora me están saliendo las lechugas, justo esas crespas que usted no pillaba en el supermercado ni en la feria.*

(*Rayas de señal*, escrito por Pablo Cortes Muñoz. Segundo lugar regional. San Carlos, 2022).

Puede complementar con la actividad n°5 que aparece en la bitácora.

## La Poesía

### Ejemplo metodológico

Título de la Actividad: “¿Qué es la poesía?”

Objetivo: Se propone abrir un espacio de diálogo y reflexión en torno a la palabra poética, entre las y los estudiantes.

### Materiales necesarios

- Uno o dos pliegos de papel craft
- *Post-it* de colores

### Presentación inicial

Inicie la conversación con la siguiente interpelación **¿Qué es la poesía?** Mientras, se reparten los *post-it* de colores a cada estudiante, se recomienda leer el siguiente extracto del poeta **Elicura Chihuailaf**, Premio Nacional de Literatura 2020:

### La llave que nadie ha perdido

*La poesía no sirve para nada, me dicen  
Y en el bosque los árboles se acarician  
con sus raíces azules y agitan sus ramas  
al aire, saludando con pájaros la Cruz  
del Sur.*

### Reflexión

¿Dónde encuentra la poesía el poeta?

### Registro Detallado

Cada estudiante escribirá un concepto de lo que él o ella entiende por poesía y lo irá pegando en el papelógrafo. Se espera que cada estudiante participe con una respuesta. Luego, se leerá cada concepto o palabra que escribieron las y los estudiantes. Se propiciará mantener un ambiente de respeto para escuchar cada una de las respuestas.

Posteriormente, se complementará el espacio de diálogo con la idea que tenía Gabriela Mistral sobre la poesía. Para **Gabriela Mistral**, poeta chilena nacida en Vicuña el 7 de abril de 1889, quien en 1945 recibió el Premio Nobel de Literatura y en 1951 el Premio Nacional de Literatura. Falleció el 10 de enero de 1957 decía que:

“La poesía es en mí, sencillamente, un regazo, un sedimento de la infancia sumergida”.



**Fuente:**

[www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-3429.html](http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-3429.html)

La poesía es un juego que nace de las palabras. Está en el cielo, en el viento. Cuando se mira o se piensa en imágenes y palabras para nombrar las cosas tristes o vivencias que nos emocionan. Con la poesía encontramos palabras nuevas que nos susurran otras posibilidades de nombrar y transformar lo que percibimos de nuestro entorno.

La poesía, *Poiesis*, que significa crear o fabricar. Es justamente eso, crear y transformar lo que observamos con nuevas palabras. Y para ello recurrimos a la metáfora. La **metáfora** es cuando dices que *el mar es una tela o la luna creciente una sonrisa*. Para encontrar metáforas uno puede recurrir a la comparación, que es cuando observamos a qué se pueden parecer las cosas que vemos.

### Ejercicio metodológico

Objetivo: Incentivar la creación de metáforas en base a la comparación.

#### Materiales necesarios

- Hoja en bitácora
- lápices

#### Presentación inicial

Se le explicará a las y los estudiantes el ejercicio práctico de escribir un listado de “objetos o cosas que se parecen a...”. Escribirlas en la bitácora.

#### Ejemplo:

Las estrellas parecen mil ojos encendidos

Aquella montaña parece un sombrero.

Luego, a cada comparación escrita sugerir quitar los “parece o como” para obtener las metáforas.

Las estrellas parecen mil ojos encendidos.



Aquella montaña, parece un sombrero.

## Ejemplo metodológico

Título de la actividad: **"Cadáver exquisito"**.

### Objetivo:

Conocer y crear un poema a partir de un cadáver exquisito.

### Materiales necesarios

- Hoja en bitácora
- lápices

### Presentación inicial

Se les explicará a las y los estudiantes el origen del juego y sus instrucciones. El cadáver exquisito es un juego literario que busca potenciar la inspiración. Es una técnica que nació en 1925 y que fue utilizada por los surrealistas y que consistía en unir un conjunto de frases entre un grupo de varios participantes.

### Formación de equipos

Organice a las y los estudiantes en grupos equitativos. Recorte la plantilla de la bitácora y proporcione una hoja por cada grupo. Puedes armar grupos de cuatro a seis personas.

### Escritura colaborativa

Se propone realizar el ejercicio tomando como referencia uno de los versos de María José Ferrada: "Mi herencia era una caja de galletas con ovillos de lana".

En la plantilla que se encuentra al final de la bitácora, hallarás escrito en la parte de arriba de la hoja este mismo verso. Recorta la plantilla y dobla el papel de modo que no se vea, y entrega una plantilla por grupo. El primer integrante deberá escribir la última palabra del verso anterior: **LANA** y continuar el hilo de la imaginación con las y los demás participantes de su grupo.

### Presentación del poema

Después de que todas/todos hayan participado.

Se propone que el representante de cada grupo desdoble el papel y lea el poema resultante a la clase.

### Reflexión

Al finalizar, promueva una reflexión grupal sobre lo aprendido y la riqueza de jugar con las palabras y la imaginación para construir relatos.

## *Instancia 03: Metodología para aplicar por la o el docente. Importancia de la revisión*

### Revisión y edición: ideas claras para una mejor lectura

Como mediadores y docentes, nuestro deber es orientar a los y las estudiantes para que sus ideas creativas lleguen de la mejor manera posible a los lectores, valorando sus creaciones y comprendiendo la intención comunicativa de los textos. En el caso del Concurso Nuestra Tierra, la escritura también conlleva una responsabilidad cultural, donde se debe respetar y reflejar la autenticidad cultural de una comunidad.

**IMPORTANTE:** *cada estudiante es único, al igual que su experiencia y bagaje cultural. Por este motivo, quienes guíen en esta etapa de revisión y edición deben ser muy cuidadosos al respetar las ideas y construcciones del autor o autora. Su función será acompañar y mostrar al autor/a cómo su escrito puede ser mejor comprendido y destacar más sus ideas con algunos ajustes, siempre respetando su voz y propuesta estilística.*

A continuación, se presentan algunas estrategias prácticas para que el mediador o mediadora pueda acompañar de la mejor forma esta etapa final del proceso de escritura creativa:

#### **Paso 1. Revisión de la claridad y coherencia narrativa**

La revisión busca no solo corregir errores gramaticales, sino también asegurar que la historia fluya de manera natural, conectando los elementos culturales a la trama principal de forma comprensible y atractiva. La coherencia narrativa es esencial para que la historia tenga un impacto duradero y el lector se sumerja completamente en el texto, como se dice "quede habitando el texto".

#### **Paso 2. Adaptación al público objetivo**

Es crucial pensar nuevamente en el público al que está dirigida la historia. Adaptar la narración al grupo etario específico, ya sean niños, jóvenes o adultos, puede requerir ajustes en el lenguaje, la complejidad de la trama o la presentación de elementos culturales.

#### **Paso 3. Revisión de aspectos técnicos**

##### **Evitar redundancias**

Eliminar repeticiones innecesarias para una narrativa más clara y efectiva.



### **Frases directas**

Optar por estructuras de oraciones claras y directas para mejorar la comprensión del mensaje.

### **Revisar la coherencia temporal**

Asegurarse de que los eventos se presenten en un orden lógico y cronológico. Además, verificar la consistencia del tiempo verbal a lo largo de la historia.

### **Hilos narrativos consistentes**

Mantener la coherencia en los temas durante el desarrollo de la historia fortalece la conexión emocional del lector con el relato. Es decir, si hay por ejemplo: cambios de escenarios, viajes en el tiempo, o cambio de personajes esto se desarrolle coherentemente y se explique si se considera necesario.

### **Consulta de fuentes primarias y secundarias**

Como se expuso en un capítulo anterior las fuentes primarias o secundarias son un excelente germen de inspiración, si se considera pertinente esto se puede nombrar en el relato.

Por ejemplo, con una nota inicial: "Agradezco a la señora Elvira Moreno por todo lo que me contó en aquel verano y que hoy les comparto" o "Hace un tiempo mi abuelo Justino Prieto me contó..." o al finalizar el relato.



#### **Fuente:**

archivos de la Biblioteca Digital Nacional.

### **Evitar estereotipos**

Es importante hacer conscientes a los y las estudiantes los estereotipos a los que en ocasiones pueden caer en un relato, por ejemplo, nombrar como bella o fea a una persona por responder a ciertos cánones de belleza, o al actuar de ciertas profesiones u oficios, obviamente esto podrá responder al contexto histórico donde se desarrolle la trama. Por ejemplo, donde hace cien años era naturalizado en el trabajo infantil, pero esto se puede explicar por el contexto histórico donde se desarrolle la trama.

## **Paso 4. Lectura en voz alta**

Una buena estrategia de revisión del texto es invitar a los y las estudiantes a leer el texto en voz alta. Esto le permitirá hacer correcciones en signos de puntuación y en la composición de algunas frases o estructuras de los párrafos.

## Paso 5. Revisión final orto tipográfica

Esta revisión técnica incluye la corrección de gramática, puntuación y ortografía, garantizando un estándar de calidad en la presentación de la historia.

### Nota final

Como mediador o mediadora es importante siempre dar una retroalimentación permanente y constructiva durante el proceso de revisión, esto resulta esencial para enriquecer la calidad y la autenticidad del cuento, pero aún más importante, darle seguridad al niño, niña o joven en su proceso creativo.

¡Ahora sí, el texto está listo para ser enviado  
al Concurso Historias de Nuestra Tierra!

## Bitácora del Patrimonio

Ejercicios prácticos para desarrollar junto a las y los estudiantes. Complemento de los ítems propuestos en la guía.

### Actividad 01. "Cazadores de Patrimonio" ¿Estás listo para iniciar tu misión?

Para cumplir tu misión y convertirte en un cazador de patrimonios, te proponemos ir en la búsqueda de nuevas historias. Para ello te sugerimos buscar a la persona más adulta que conozcas.

A continuación encontrarás un cuestionario de seis preguntas que la persona elegida, tu entrevistado/a, tendrá que contestar. Escribe sus respuestas en el espacio que te dejamos aquí:

- ¿Te contaban historias cuando eras pequeña o pequeño?
- ¿Cuál recuerdas?
- ¿Quiénes te las contaban?
- ¿Conoces algún trabalengua?
- ¿Conoces algún remedio casero?
- ¿Compartirías alguna receta típica que conozcas?

### Actividad 02. Seguimos en la misión de convertirnos en cazadores de patrimonio

¿Sabes qué es una animita? ¿Has participado en alguna fiesta costumbrista?

Animita: lugar de veneración religiosa, generalmente desarrollado como una capilla, ermita, santuario o pequeño altar, que recuerda una perdida en espacios públicos.



Averigua qué celebraciones se realizan en tu comuna y sus alrededores, y qué historias descubres detrás de ellas. Escríbelas aquí.

---



---



---



---



---



**Fuente:**

[www.cultura.gob.cl/patrimonio/reconozco-patrimonio](http://www.cultura.gob.cl/patrimonio/reconozco-patrimonio)

### Actividad 03. En búsqueda del tesoro cultural

Recorta la plantilla y sigue el paso a paso para el diario de viaje

**DÍA DE VIAJE**

FECHA: \_\_\_\_\_

SALIDA: \_\_\_\_\_ LLEGADA: \_\_\_\_\_

RECORRIDO: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

LA ETAPA:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**DÍA DE VIAJE**

FECHA: \_\_\_\_\_

SALIDA: \_\_\_\_\_ LLEGADA: \_\_\_\_\_

RECORRIDO: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

LA ETAPA:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

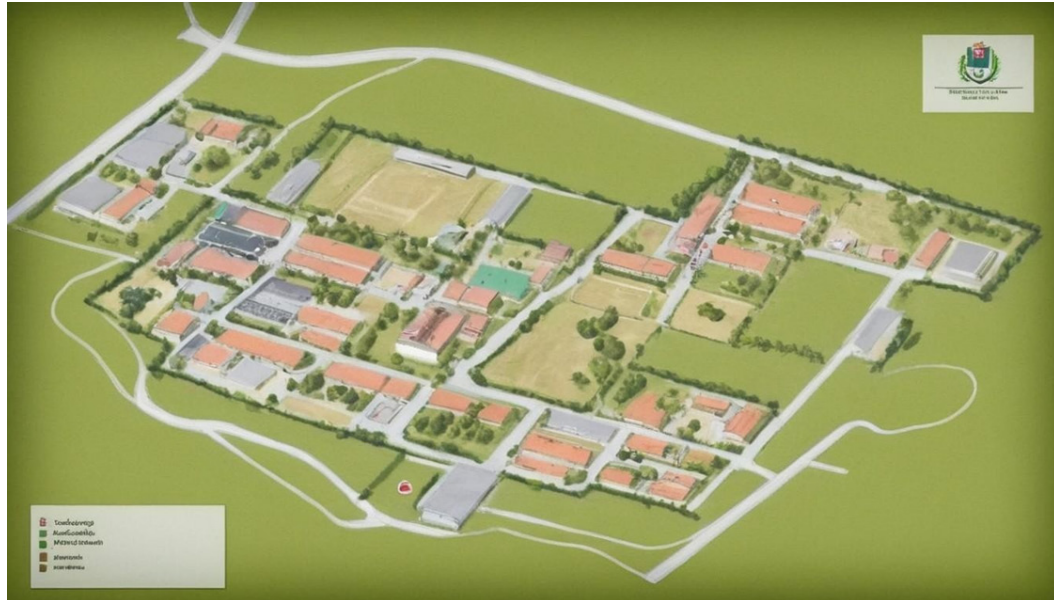
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Imprime el mapa del área de búsqueda



Te ofrecemos algunos acertijos como ejemplo del Mito de “El Caleuche”:

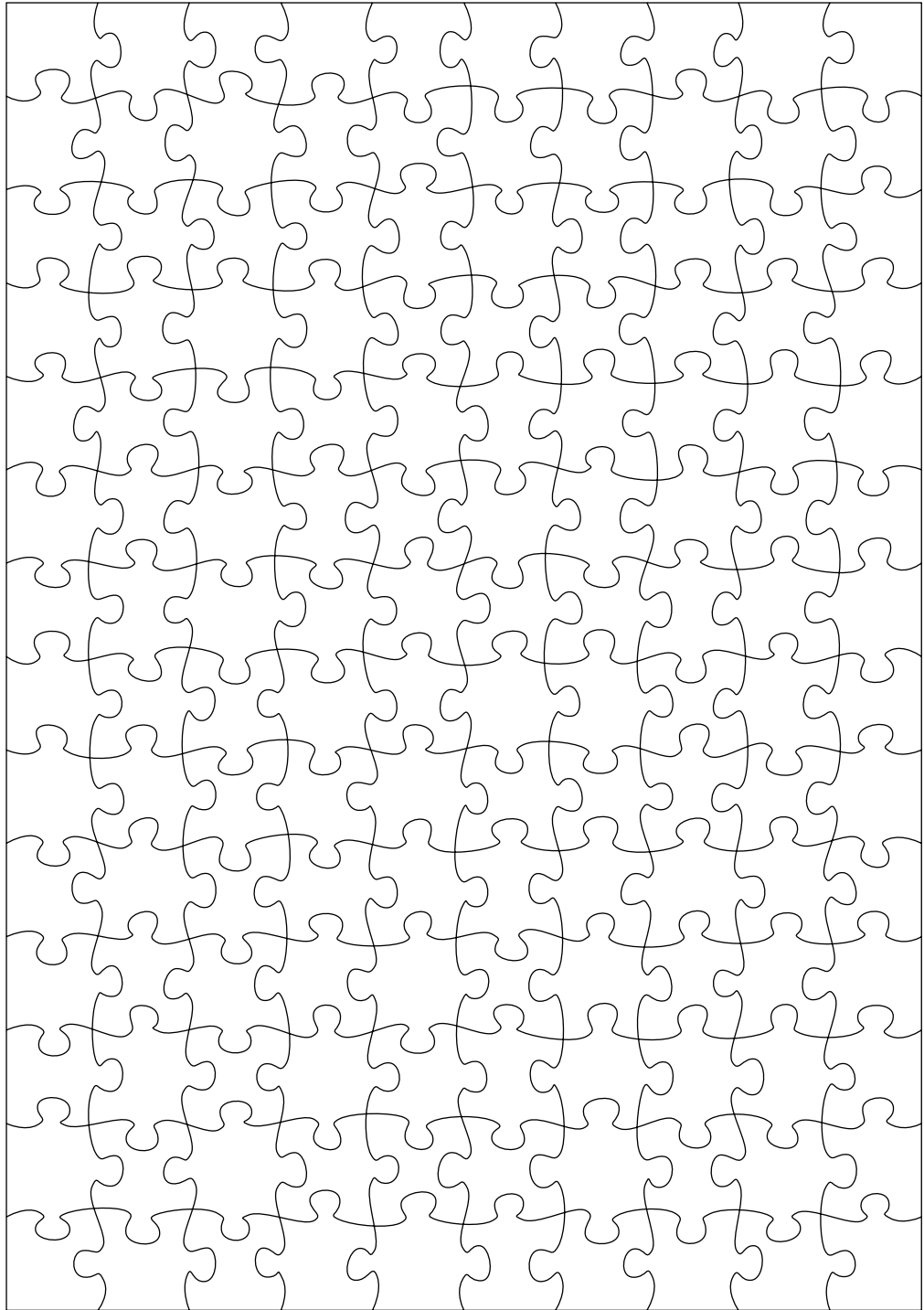
- En las noches oscuras, un barco danza en la bruma, llevando consigo historias y espuma. ¿Quién es este navegante mágico que surca la espesura?
- En la oscuridad del océano, una fiesta se desata, brujos y brujas danzan sin cesar.
- ¿Cómo se llama la embarcación que en las profundidades juega?
- Melodías encantadas emergen del azul profundo, llamando a los curiosos con su dulce arrullo. ¿Quién es el músico del mar que cautiva al mundo?
- Marineros singulares con pierna entrelazada, ocultan secretos en su travesía salada.
- ¿Cómo se llama este grupo peculiar que navega bajo la mirada?
- A la embarcación sombría, no debes mirar, castigo cruel puedes encontrar. ¿Quién es el guardián de secretos que no puedes desvelar?
- En las profundidades del océano, tesoros se desvelan con gran templanza. ¿Cómo se llama el regalo tentador que ofrece la bonanza?
- Cuando un comerciante prospera de forma apresurada, acuerdos secretos le dan la entrada. ¿Quién es el socio oculto en esta jornada?
- A los ahogados les da refugio, en su interior encuentra su reposo. ¿Cómo se llama el barco que les ofrece este gozo?





#### **Actividad 04. Rompecabezas Cronológico “La travesía de nuestra historia”**

Recorta el rompecabezas y cada pieza. Coloque la Información histórica detallada en tarjetas, una por cada pieza del rompecabezas.

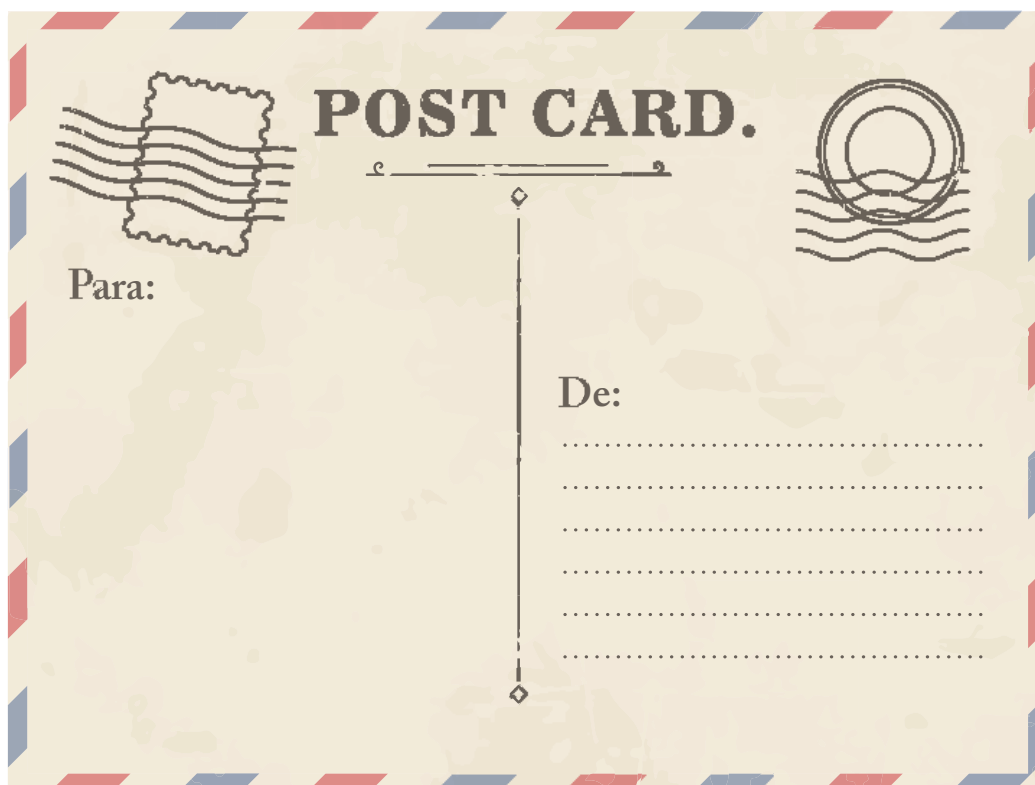


**Actividad 05. Recreando el pasado. Las postales de Gabriela**

¿Cómo sería la historia de una de las niñas o niños que escribieron esta postal?, ¿cómo sería para él o ella ser estudiante de Gabriela y escuchar todos su poemas y aventuras?, ¿qué pensaría la misma Gabriela Mistral a comunicar a niños y niñas de dos países distintos?

Estas y otras preguntas pueden ser un buen detonador para la creación de historias a partir de una fuente primaria.

Recorte la postal y elija una pregunta para imaginar y escribir la respuesta.





### Actividad 06. Bachillerato y patrimonio

Fotocopia la siguiente plantilla y repártela entre las y los estudiantes con las siguientes instrucciones del bachillerato. Y escriban durante un tiempo limitado, las palabras pertenecientes a las siguientes categorías: **Persona / objeto o cosa/ animal / Flor / ciudad de Chile/** que comiencen con la misma letra.

Puedes utilizar la siguiente plantilla:

## BACHILLERATO DE VERBOS

Persona	Objeto o cosa	Animal	Flor	Ciudad de Chile

## Actividad 07. Pie forzado

Nombre: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

# Título

Direcciones:



**Actividad 08. "¿Qué es la poesía?"**

¿Qué es la poesía?

### Actividad 09. Cadáver exquisito

"Mi herencia era una caja de galletas con ovillo de **lana**"

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



## Recursos y herramientas para la escritura patrimonial

- Ejemplos de escritos inspiradores (ganadores del concurso de versiones anteriores): [www.fucoa.cl/concurso-historias-de-nuestra-tierra/](http://www.fucoa.cl/concurso-historias-de-nuestra-tierra/)
- Recomendaciones de los libros del concurso: [www.historiasdenuestratierra.cl/libros](http://www.historiasdenuestratierra.cl/libros)
- Revisión de las cápsulas realizadas por FUCOA e IBBY Chile: [www.historiasdenuestratierra.cl/videos](http://www.historiasdenuestratierra.cl/videos)

## Bibliografía de consulta para el mediador

- **Contar con los cuentos:** Escrito por Estrella Ortiz, Casa Contada Editorial, 2002.
- **Wajmapu Wixal. El tejido poético de Wajmapu:** Antología ciudadana de voces mapuche. Editado por Bernardo Colipan Filgueira, traducido por Víctor Cifuentes Palacios e ilustrado por Camila Peñeipil. [https://plandelectura.cultura.gob.cl/wp-content/uploads/2022/06/WAJMAPU-WIXAL\\_spr.pdf](https://plandelectura.cultura.gob.cl/wp-content/uploads/2022/06/WAJMAPU-WIXAL_spr.pdf)
- **A Juego lento Taller de Poesía:** Escrito por Mar Benegas e ilustrado por Carlos Rubio, Litera, 2016.
- **El idioma secreto:** Escrito por María José Ferrada e ilustrado por Zuzanna Celej, Kalandraka, 2013.
- **La escuela de la fantasía:** Escrito por Gianni Rodari, Editorial Popular, 2010.
- **Consignas para un joven escritor:** Introducción a la narración literaria. Escrito por Silvia Adela Kohan, Editorial Octaedro. 2012.
- **Taller de escritura:** Escrito por Mabel Condemarín y Mariana Chadwic, Editorial Universitaria, 2008.
- **Taller de creación literaria. Métodos, ejercicios y lecturas:** Escrito por Luis Fernando Macías, Editorial Panamericana, 2018.









**CHILE  
AVANZA  
CONTIGO**

FUNDACIÓN  
**FUCOA**

